|  |  |
| --- | --- |
| АНглийская версия | Русская |
| “Astro Energo Sintez” Human Personage Institute is conducting a wide array of research initiatives targeted at a discovery of deep reasons that affect all aspects of human life. | Институт Человека «Астро Энерго Синтез» проводит широкий ряд исследований, нацеленных на выявление глубинных причин, оказывающих влияние на все сферы жизни человека.  |
| Since the Institute specialists began operations, several patients were evaluated and the results are quite inspiring. Initially most of complaints were surrounding the diseases that were deteriorating human body without obvious reasons that would otherwise be known to physicians or their patients. | За время работы Института через наших специалистов прошло несколько тысяч человек, и результаты очень вдохновляют. Основной массой обращений изначально являлись именно вопросы по заболеваниям, которые вдруг стали истязать организм без видимых причин, непонятным ни врачам, ни самим пациентам.  |
| One of the most notable results of this work were successes in the area of autoimmune disorders, specifically, ankylosing spondylitis. Currently the exact pathophysiology of the inciting event of this disease is unknown and most of the work conducted was around collection of information regarding genetic predisposition to this condition. Current best clinical practice for ankylosing spondylitis first line of treatment are immunosuppressants that are often perceived by patients as a last resort measure.  | Одним из самых важных результатов работы стали успехи в области аутоиммунных заболеваний, в частности, с болезнью Бехтерева. Поскольку на данный момент медицина не может установить причину начала такого заболевания и собирает информацию только по выявлению генетической предрасположенности лиц, которым поставлен такой диагноз, а также назначает терапию исключительно с приемом иммунодепрессантов, пациенты понимают лишь безысходность своего положения.  |
| Currently our Institute is in search of documented scientific proof of ankylosing spondylitis treatment. Therefore, we are launching this research with a practical goal of helping people completely get rid of this disease.  | В настоящее время наш Институт нацелен на поиск документального и научного подтверждения эффективности способа излечения от болезни Бехтерева и запускает исследование с совершенно практической целью: помочь людям полностью избавиться от этого заболевания. |
| During this stage of research, Institute experts have already identified those human traits, that incite the pathology of ankylosing spondylitis which consequently does not allow for a full recovery in people who are career-oriented, unorganized, always in a hurry, etc. However a realization of these traits is key to becoming free of being affected by the disease and ultimately their full recovery.  | На данном этапе специалистами нашего Института уже были выявлены те качества человека, которые запускают механизм данной болезни и наличие которых не дает возможности полного восстановления здоровья (такие, как карьеризм, неорганизованность, поспешность и др.). Но именно осознание этих черт характера дает ключ к освобождению от их влияния на жизнь человека и, соответственно, полному исцелению. |
| As a two year experiment we are planning on conducting practical work with a group of 20 subjects, who have a diagnosis of ankylosing spondylitis. We are planning on involving experts for the duration of the entire experiment that will include rheumatologists, psychologists, laboratories to track progress through lab results and other experts, including media experts to keep everyone up to date on our progress.  | В рамках двухлетнего эксперимента мы планируем практическую работу с терапевтической группой из 20 человек, участникам которой поставлен диагноз болезнь Бехтерева, с привлечением на постоянной основе для работы специалистов Института, ревматологов, психологов, лабораторий для подтверждения динамики по анализам, а также других специалистов, включая экспертов медиа для продвижения информации о нашей работе. |